



the
box **pro**

Mon A10, A12, A15

retour actif

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : info@thomann.de

Internet : www.thomann.de

27.07.2015, ID : 309203

Table des matières

1	Remarques générales	4
2	Consignes de sécurité	7
3	Performances	12
4	Installation	13
	4.1 Conseils pour utiliser les haut-parleurs.....	14
5	Connexions et éléments de commande	16
6	Données techniques	20
7	Câbles et connecteurs	22
8	Dépannage	26
9	Protection de l'environnement	29


1 Remarques générales


La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
DANGER !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
ATTENTION !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des lésions légères ou moindres si celle-ci ne peut être évitée.
REMARQUE !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.
Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement en cas de tension électrique dangereuse.

Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement en cas d'emplacement dangereux.

2 Consignes de sécurité

Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour la sonorisation. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

Sécurité



DANGER !

Dangers pour les enfants

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



DANGER !

Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil. Ne démontez jamais les caches de protection.

Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.



DANGER !

Décharge électrique due à un court-circuit

Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



ATTENTION !

Risque de traumatismes auditifs

L'appareil peut produire un volume sonore susceptible de provoquer des troubles auditifs temporaires ou permanents. En cas d'exposition prolongée, même à des niveaux apparemment faibles, il peut provoquer des traumatismes auditifs.

Diminuez le volume dès que vous percevez l'apparition d'acouphènes ou de perte auditive. Si cela n'est pas possible, éloignez-vous de la source sonore ou utilisez une protection auditive suffisante.



REMARQUE !

Risque d'incendie

Ne recouvrez jamais l'appareil ou ses fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



REMARQUE !

Conditions d'utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.



REMARQUE !

Alimentation électrique

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.

3 Performances

Les retours actifs conviennent aussi bien pour l'utilisation au niveau amateur dans les espaces plus petits qu'au niveau professionnel sur les très grandes scènes.

Caractéristiques particulières de l'appareil

- Système 2 voies : haut-parleur de hautes fréquences, 1 pouce et haut-parleur de sous-graves, 10 pouces (n° art. 309203), 12 pouces (n° art. 309205) ou 15 pouces (n° art. 309207)
- Haut-parleurs coaxiaux
- Amplificateur de classe D
- Ecrêteur double
- Connexions XLR et jack
- Bride intégrée pour montage sur trépied

4 Installation

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Etablissez les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles.



REMARQUE !

Risque de dommages matériels dus aux champs magnétiques

Les haut-parleurs produisent un champ magnétique statique. Observez donc une distance suffisante par rapport aux appareils qui risqueraient d'être perturbés ou endommagés par un champ magnétique externe.



REMARQUE !

Utilisation de trépieds

En cas de montage de l'appareil sur un trépied, veillez à ce qu'il soit stable et que le poids de l'appareil ne dépasse pas la capacité admissible du trépied.

4.1 Conseils pour utiliser les haut-parleurs

Les haut-parleurs doivent être positionnés de manière à ce que leurs signaux sons puissent atteindre le public sans entrave. Il est souvent utile de placer les haut-parleurs sur des statifs pour obtenir une reproduction sonore plus régulière sur l'ensemble de l'auditoire à portée maximale.

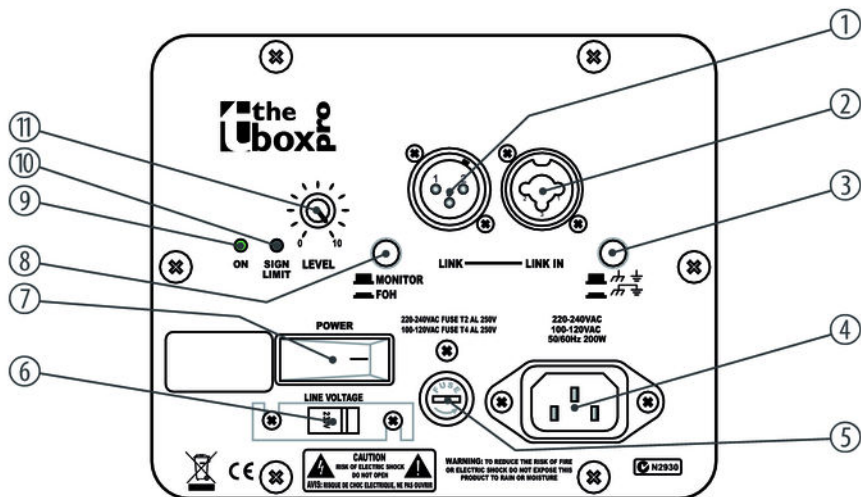
Utilisez uniquement des câbles de haute qualité pour le branchement de vos appareils. C'est la seule manière d'obtenir une qualité de son maximale.

Les meilleurs résultats s'obtiennent lorsque la puissance en watts et l'impédance des haut-parleurs correspondent aux exigences de l'amplificateur. Tenez toujours compte des données techniques des haut-parleurs raccordés ! La limite inférieure de l'impédance minimale de sortie de l'amplificateur ne doit pas être dépassée par la charge totale des haut-parleurs raccordés. La puissance de sortie RMS max. de l'amplificateur devrait dépasser la charge admissible des haut-parleurs raccordés de 50 %.

Si vous entendez un son distordu pendant le fonctionnement, ou l'amplificateur ou le haut-parleur est surchargé, ce qui peut causer des dommages matériels permanents. Baissez immédiatement le volume.

5 Connexions et éléments de commande

Arrière



1	Fiche XLR LINK A l'aide de cette sortie, le signal peut être transmis à d'autres haut-parleurs actifs.
2	Prise jack combinée XLR LINE IN Entrée pour signaux symétriques ou asymétriques de niveau Line.
3	Interrupteur-poussoir Ground/Lift Si des bruits de ronflement apparaissent du fait d'une boucle de masse, vous pouvez couper à l'aide de ce bouton la liaison entre la connexion du conducteur de protection de l'appareil et le signal de masse.
4	Connecteur d'alimentation CEI pour l'alimentation électrique.
5	Porte-fusible.
6	Curseur LINE VOLTAGE Ce curseur sert à régler l'appareil sur l'alimentation électrique locale. 115 : 105...120 V ~ 230 : 210...240 V ~ (réglage d'usine)

7	<p>Interrupteur électrique POWER</p> <p>Il met l'appareil sous et hors tension.</p>
8	<p>Interrupteur-poussoir MONITOR/FOH</p> <p>Cet interrupteur-poussoir vous permet de sélectionner différentes caractéristiques d'égaliseur selon les cas d'utilisation respectifs.</p> <p>MONITOR: Fonctionnement en retour de scène avec réduction de rétroaction.</p> <p>FOH : Fonctionnement en haut-parleur en direction du public (front of house).</p>
9	<p>LED ON</p> <p>Cette LED s'allume en vert lorsque l'appareil est en marche et qu'il est alimenté en tension.</p>

10 LED **SIGN/LIMIT**

Cette LED s'allume en vert lorsque le signal de sortie est appliqué.

Cette LED s'allume en rouge lorsque le signal de sortie interne est limité (niveau trop élevé du signal à l'entrée !).

11 Bouton rotatif **LEVEL**

Bouton de réglage du niveau de l'entrée LINE. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, ou inversement pour augmenter ou diminuer le volume à l'entrée.

Dans sa position zéro, le signal est complètement effacé, dans la position maximale, le signal est traité sans atténuation.

6 Données techniques

	Pro Mon A10, N° article 309203	Pro Mon A12, N° article 309205	Pro Mon A15, N° article 309207
Système	retour actif 2 voies		
Équipement	1 × haut-parleur de sous-graves 10 pouces	1 × haut-parleur de sous-graves 12 pouces	1 × haut-parleur de sous-graves, 15 pouces
	1 × haut-parleur de hautes fré- quences, 1 pouce	1 × haut-parleur de hautes fré- quences, 1,35 pouces	1 × haut-parleur de hautes fré- quences, 1,35 pouces
Entrées	Prises jack combinées XLR en 6,35 mm		
Sortie	Fiche XLR		
Impédance d'entrée	30 k Ω (symétrique), 15 k Ω (asymétrique)		
Réponse en fréquence	60 Hz ... 20 kHz	50 Hz ... 20 kHz	45 Hz ... 20 kHz
Puissance de sortie	RMS : 250 W	RMS : 350 W	RMS : 450 W
	Peak : 500 W	Peak : 700 W	Peak : 900 W

	Pro Mon A10, N° article 309203	Pro Mon A12, N° article 309205	Pro Mon A15, N° article 309207
Pression sonore maximale (SPL)	123 dB	124 dB	126 dB
Angle de dispersion (V × H)	80° × 80°	80° × 80°	60° × 60°
Alimentation en énergie	230 V ~ (AC), 50 Hz / 110 V ~ (AC), 60 Hz	230 V ~ (AC), 50 Hz / 110 V ~ (AC), 60 Hz	230 V ~ (AC), 50 Hz / 110 V ~ (AC), 60 Hz
Dimensions (L × H × P)	480 mm × 300 mm × 420 mm	510 mm × 340 mm × 500 mm	610 mm × 365 mm × 545 mm
Poids	11 kg	15 kg	19,5 kg

Mon A10, A12, A15

7 Câbles et connecteurs

Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience sonore parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un amplificateur détruit, un court-circuit ou « seulement » une qualité de transmission médiocre.

Transmission symétrique et transmission asymétrique

La transmission asymétrique est utilisée surtout dans le domaine semi-professionnel et hi-fi. Les câbles d'instrument à deux conducteurs (un fil plus blindage) sont des exemples typiques de la transmission asymétrique. Un conducteur sert de masse et de blindage, le signal utile est transmis sur le second conducteur.

La transmission asymétrique est sensible aux interférences électromagnétiques, particulièrement dans le cas de faibles niveaux (émis par les microphones, par exemple) ou de câbles longs.

C'est pourquoi on préfère la transmission symétrique dans le milieu professionnel, car celle-ci permet la transmission des signaux utiles sans interférences même sur de longues distances. Dans le cas d'une transmission symétrique, un autre conducteur s'ajoute aux conducteurs pour la masse et le signal utile. Celui-ci transmet également le signal utile, mais en opposition de phase de 180 degrés.

Comme les interférences exercent le même effet sur les deux conducteurs, une soustraction des signaux en opposition de phase neutralise complètement les interférences. Il en résulte le signal utile pur sans interférences.

Fiche jack bipolaire en 6,35 mm (mono, asymétrique)



1	Signal
2	Terre

Mon A10, A12, A15

Fiche jack bipolaire en 6,35 mm (mono, symétrique)

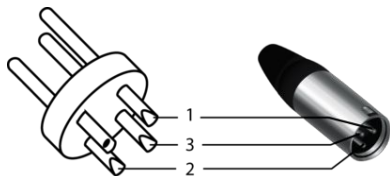


1	Signal (en phase, +)
2	Signal (en opposition de phase, -)
3	Terre

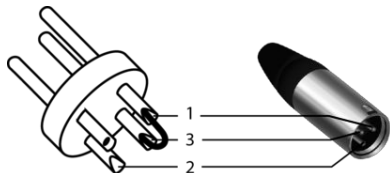
Fiche jack tripolaire en 6,35 mm (stéréo, asymétrique)



1	Signal (à gauche)
2	Signal (à droite)
3	Terre

Fiche XLR (symétrique)

1	Masse, blindage
2	Signal (en phase, +)
3	Signal (en opposition de phase, -)

Fiche XLR (asymétrique)

1	Masse, blindage
2	Signal
3	Ponté avec broche 1

8 Dépannage

Nous mentionnons ci-après quelques problèmes susceptibles de se produire en fonctionnement. Vous trouverez sous ce point quelques propositions de dépannage simple :

Symptôme	Remède
L'appareil ne fonctionne pas	1. Contrôlez le raccordement électrique et la position de l'interrupteur électrique POWER .
Pas de son	1. Vérifiez la position du bouton rotatif LEVEL .
	2. Vérifiez si la LED SIGN/LIMIT est allumée en vert. Si elle ne l'est pas, le signal à l'entrée est soit trop faible ou inexistant.
	3. Vérifiez le raccordement du câble du signal.
	4. Vérifiez le câble et/ou la source du signal.
	5. Essayez un autre câble de signal.

Symptôme	Remède
Des distorsions sont audibles.	<p>Le signal à l'entrée est trop élevé. Réduisez le niveau du signal.</p> <p>N'utilisez jamais le haut-parleur à un niveau de signal si élevé que la LED SIGN/LIMIT rouge soit allumée en permanence !</p>
Il y a différents niveaux de voie (si deux retours sont utilisés)	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez si des types de câbles identiques (symétrique, asymétrique) sont utilisés pour les deux voies2. Vérifiez si votre système de haut-parleurs est entièrement raccordé et si les deux haut-parleurs ont la même impédance d'entrée.
Bruit et ronflement	<ol style="list-style-type: none">1. Appuyez sur l'interrupteur-poussoir Ground/Lift, si nécessaire, sur tous les amplificateurs raccordés au système.2. Veillez à n'utiliser que des câbles symétriques.3. Assurez-vous que tous les appareils audio sont raccordés au même circuit électrique pour qu'ils aient la même masse.

Si vous ne réussissez pas à éliminer le dérangement avec les mesures proposées, veuillez contacter notre centre de service. Vous trouverez les coordonnées de contact sur le site www.thomann.de.

9 Protection de l'environnement

Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales.

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.



